

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 21 (1965)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt

Prof. Walter Henzen zum 70. Geburtstag	129
Wie sollen wir deutsch reden?	131
Die Sprache im Dienste der Außenpolitik	137
Sprachliches Kurzfutter	139
Deutschsprachiges Ostbelgien	141
Als literaturfähige Kultursprache entdeckt...	143
Deutsch und Deutsch — und Nichtdeutsch	147
Von Kantonen und unsicheren Kantonisten	149
Der Leser hat das Wort	151
10 Minuten Sprachkunde	151
Sprechspiegel des „Sprachspiegels“	152
Gelesen und aufgelesen	152
Nachrichten	157
Aus dem Verein	159
Briefkasten	160

## „Sprachspiegel“

Der „Sprachspiegel“ erscheint jährlich sechsmal.

### Bezugspreis

12 Fr., für Mitglieder 11 Fr. (zugleich Jahresbeitrag), Studenten und Lehrlinge 6 Fr., Ausland 15,60 Fr.  
Einzelhefte 2 Fr.

### Schriftleitung

\*Dr. Kurt Meyer, Bauherrenstr. 54,  
8049 Zürich  
Tel. (051) 56 82 46

\*Prof. Dr. Alfons Müller-Marzohl,  
Bodenhofterrasse 13 a, Luzern

### Anzeigenverwaltung

H. Dürst, Buchwiesen 12, 8052 Zürich  
Tel. (051) 46 42 18

### Geschäftsstelle

Frau H. Meyer-Müller, Bauherrenstrasse 54, 8049 Zürich  
Tel. (051) 56 82 46

### Druck und Versand

Buchdruckerei Huber, 6460 Altdorf  
Tel. (044) 2 10 01

Alle Zuschriften, die den Versand und die Bezahlung des „Sprachspiegels“ oder Adreßänderungen betreffen, sind an den Rechnungsführer zu richten.

## Vorstand des Deutschschweizerischen Sprachvereins

\* *Obmann*: Prof. Dr. Linus Spuler,  
Salach 3, 6045 Meggen  
Tel. (041) 72 18 10

\* *Stellvertreter des Obmanns*: Dr. Kurt Meyer (*s. links!*)

\* *Schriftführer*: Dr. Dr. Kurt Brüderlin,  
Rudolf-Wackernagel-Straße 45,  
4125 Riehen, Tel. (061) 51 38 84

\* *Rechnungsführer und Mitgliederkontrolle*: Dominik Seeholzer, Mühlemattstr. 26, 6000 Luzern, Tel. (041) 3 11 63  
Postkonto: Zürich 80 - 390 Deutschschweizerischer Sprachverein

Die mit \* bezeichneten Herren bilden den geschäftsführenden Ausschuß

## Weitere Mitglieder

### a) Vertreter der Zweigvereine

*Basel*: Frau Dr. E. Kellerhals,  
Bottmingen

*Bern*: Frau Prof. V. Kuske-Ammann,  
Gümligen

Harald Balmer, Burgdorf

*Luzern*: Werner Frick, Luzern

*Zürich*: Dr. Walter Winkler, Zürich

### b) Gebietsvertreter

*Freiburg*: A. Bertschy, Düringen

*St. Gallen*: Prof. E. Zürcher, St. Gallen

*Wallis*: Dr. A. Salzmann, Brig

## Leitung der Zweigvereine

### Obmann des Basler Sprachvereins:

Prof. Dr. Louis Wiesmann, Paßwangsstraße 45, 4000 Basel  
Tel. (061) 34 62 31

### Obmann des Berner Sprachvereins:

Dr. E. Steiner, Schanzeneckstraße 9,  
3000 Bern, Postkonto 30 - 38 14

*Obmann der Gesellschaft für deutsche Sprache in Luzern*: Werner Frick,  
Korrektor, Alpenstr. 7, 6000 Luzern  
Postkonto 60 - 98 53

### Obmann des Zürcher Sprachvereins:

Dr. Kurt Meyer (*s. links!*)  
Postkonto 80 - 534 40